
ДЕТЕКТИВНЫЕ ИСТОРИИ НЭНСИ ДРЮ
ТАЙНА СЛОМАННОГО МЕДАЛЬОНА
КЭРОЛАЙН КИН

Кэролайн Кин
Тайна сломанного медальона

https://litres.ru/74739208
SelfPub; 2026

Аннотация

Нэнси Дрю расследует две тайны на Туманном Озере: обман звукозаписывающей компании с роялти певца Нико Ван Дайка и поиск семейных сокровищ, спрятанных до Гражданской войны, ключ к которым – половинка золотого медальона. Расследование приводит её к дому Паддинг Стоун, где обитает семья Дрисколлов.

Кэролайн Кин
Тайна сломанного медальона

Глава 1. Ключ к тайне

Когда Нэнси Дрю уселась за стол, чтобы позавтракать, она заметила рядом со своей тарелкой ключик. Привлекательная девушка с тициановскими волосами с изумлением подняла глаза на отца, который только что занял своё место.

- Это мне? - спросила она высокого красавца-адвоката.

Он улыбнулся.

- Нэнси, это может стать ключом к тайне.

- В нашем доме? Или где-нибудь в Ривер-Хайтсе?

Карсон Дрю покачал головой.

- В хижине на Туманном Озере, в штате Мэриленд. Не хочешь отправиться туда и выяснить, что напугало некоего мистера Винча?

Синие глаза Нэнси сверкнули. Эта восемнадцатилетняя девушка уже разгадала не одну тайну для своего отца и теперь была готова приняться за новую. Ей не терпелось услышать подробности.

- У меня есть клиент, - начал мистер Дрю, - по имени Лоуренс Бейкер, которому принадлежит домик на Туманном Озере. Он сейчас в Европе. Перед отъездом он договорился сдать его на две недели молодой девушке из Нового Орлеана, Сесили Кёртис. Мистер Бейкер сказал, что у неё есть интересная история, но не пояснил, в чём там дело. Он попросил меня составить договор аренды.

Мистер Дрю замолчал, в его глазах плясали смешинки.

- О, пап! - засмеялась Нэнси. - Пожалуйста! Не томи!

- Так вот, мисс Кёртис должна была забрать этот ключ от коттеджа у Генри Винча, который согласился присматривать за домиком. Мне показалось, что он большой оригинал - знает всех вокруг и рассказывает удивительные истории. Он живёт там неподалёку круглый год в своём небольшом магазинчике, где продаёт кондитерские изделия и наживку для рыбалки!

Нэнси хихикнула.

- Кажется, и впрямь колоритный персонаж. Кондитерские изделия и наживка – то ещё сочетание!

Её отец пояснил, что, поскольку на дворе середина сентября, отдыхающих на озере, вероятно, будет совсем мало.

- Я не могу понять, почему Сесили Кёртис хочет остановиться там. Если ты встретишься с ней, Нэнси, может быть, сможешь выяснить это.

- Я готова! - сказала Нэнси с нетерпением. - Расскажи мне подробнее о Генри Винче и о том, почему он напуган.

- Летом он сдаёт в аренду лодки, а также продаёт наживки и сладости. Зимой он хранит лодки для дачников, присматривает за их коттеджами и выполняет разные работы для местных жителей. Он прислал мне этот ключ от дома Бейкера вместе с запиской, но даже не намекнул на то, *что* испугало его. Смотри.

Адвокат полез в карман и достал оттуда обычный клочок бумаги. Он протянул его Нэнси. Записка гласила:

Найдите кого-нибудь ещё. Я боюсь.

Г. Винч

- Это всё? - спросила Нэнси.

- Да. А проблема в следующем. Сесили Кёртис приедет на Туманное Озеро завтра поздно вечером, но мистер Винч категорически отказывается иметь дело с этим коттеджем. А я сейчас не могу уехать, поэтому я подумал, что ты могла бы съездить туда, отвезти ключ и открыть коттедж для мисс Кёртис. Хотя я не хотел бы, чтобы ты ехала в одиночку.

- Может быть, Бесс и Джорджи смогут присоединиться ко мне!

Джорджи Фейн и её кузина Бесс Марвин были давними подругами Нэнси. Эта троица разделила множество волнующих приключений и тайн, встретившихся на их пути. Бесс часто говорила, что Нэнси была будто мёдом намазана, а "тайны так и роились вокруг неё".

Это было очень похоже на правду, тайны преследовали её с тех пор, как она помогла отцу разгадать *Тайну старых ча-*

сов, и до её последнего дела, *Тайны аллеи дельфиниумов*.

Нэнси поспешила к телефону и позвонила девушкам. К счастью, ни у одной из них не было особых планов на ближайшие дни, ничто не мешало им сопровождать Нэнси. Было решено, что девушки отправятся в путь сегодня же сразу после обеда и постараются проехать, по крайней мере, полпути к озеру.

К тому времени, как Нэнси вернулась к столу, там уже была экономка семейства Дрю, её посвятили в новые планы Нэнси. Ханна Груин жила с ними с тех пор, как Нэнси исполнилось три года, после смерти её матери. Нэнси обожала Ханну, которая всегда переживала за неё, когда та работала над очередной тайной.

- Девочки согласны? – спросил мистер Дрю.

Нэнси кивнула.

- Джорджи идея понравилась.

- Я так и думал, - прокомментировал мистер Дрю. - Она очень уравновешена и разумна. - Он усмехнулся. - Могу поспорить, Бесс пребывала в нерешительности.

- Точно, - улыбнулась Нэнси, - Бесс всегда беспокоится о возможных опасностях, но она один из лучших в мире напарников, когда в этом возникает необходимость.

Наконец мистер Дрю сказал, что ему пора спешить в офис. Он поцеловал Нэнси и пожелал ей удачи.

- Я верю, что в посёлке у Туманного Озера будет прекрасный домик, и всего лишь около мили от самого озера. Ты

могла бы там задержаться.

В два часа дня Нэнси была готова отправиться в путь, по дороге она должна была забрать Бесс и Джорджи. Сначала она заехала к Марвинам, Бесс вышла из дома, неся с собой чемодан. Это была очень привлекательная блондинка, немного склонная к полноте.

- Привет, Нэн! Я рада, что ты опустила крышу. Сегодня великолепный день.

Несколько минут спустя Нэнси остановилась у дома Джорджи Фейн. Стройная брюнетка с короткими волосами и мальчишеским именем вышла, энергично размахивая маленьким чемоданчиком. Она бросила его на заднее сиденье и забралась вперёд рядом с подружками.

Поздоровавшись, она сказала:

- Ну, Нэнси, а теперь рассказывай, что за дело нас ждёт.

- Во-первых, у нас есть испуганный сторож, - начала рассказ Нэнси и быстро ввела подруг в курс дела. Вдруг одна из бирюзовых серёжек Бесс упала ей на колени.

- О-о, эти старые серёжки сведут меня с ума. Они вечно падают.

- Почему ты не подтянешь замок? - спросила Джорджи. Она не была склонна нянчится со своей иногда чересчур нежной кузиной. Бесс подкрутила винтик и надела серёжку обратно.

Поздно вечером девушки остановились в мотеле поужи-

нать и переночевать. На следующий день они продолжили путь к Туманному Озеру. Во второй половине дня, когда они приблизились к месту назначения, все начали строить предположения о мистере Винче и Сесили Кёртис. Наконец Джорджи заявила, что все их теории могут оказаться в корне неверными.

Бесс сменила тему, заметив:

- Мы ничего не знаем о том, насколько хороша еда на Туманном Озере. Почему бы нам не остановиться на ранний ужин?

Предложение было принято, и девушки начали высматривать подходящее местечко. На окраине городка под названием Бруквилль они обнаружили уютный ресторан Белая Мельница. Это, действительно, была переделанная мельница, под которой протекал ручей.

- Он очарователен, - сказала Бесс. - Посмотрите! Вывеска говорит, что у них подают свежего жареного омара. Ммм!

- Мне это тоже нравится, - заметила Нэнси.

Она припарковал машину, и девушки вошли внутрь. Милая официантка с мягким произношением усадила их за столик и приняла заказы.

- Омара придётся подождать минут двадцать, - сказала она. - Почему бы вам не прогуляться по саду, а через мостик можно попасть в лес. У нас, правда, очень красиво.

Нэнси с подругами приняли предложение официантки и вышли через боковую дверь, которая вела в сад. В нём

в изобилии росли цветы, разнообразные сорта хризантем, поздно цветущих роз и петуний. Тропинка через центр сада вела прямо к простому окрашенному в белый цвет мостику над бурным ручьём.

- Мост выглядит мило, но не внушает доверия, - сказала Бесс.

- О-о, брось, - взмолилась Джорджи.

Однако, девушки проявили осторожность, перейдя мост друг за дружкой, и вошли в лес.

Бесс глубоко вздохнула.

- Пахнет божественно! - сказала она почти шёпотом, как будто не хотела беспокоить окружающий её мир.

Двигаясь по тропинке, подружки вдруг увидели невдалеке молодую пару, сидящую на упавшем дереве. Симпатичная девушка с вьющимися рыжими волосами выглядела обеспокоенной. Её русоволосый приятель показался девушкам смутно знакомым, но они были уверены, что никогда раньше не встречались с ним. Пара, увлечённая разговором, не заметила вновь пришедших.

Девушки тихонько повернули в другую сторону. Когда парочка уже не могла их увидеть, они услышали крик рыжеволосой девушки:

- Почему ты не можешь понять? Я не хочу выходить замуж, когда над нашими головами висит этот иск!

Нэнси переглянулась с подругами, парень в ответ тоже прокричал:

- Это не настоящая причина! Между нами встала эта железная птица! Хотел бы я, чтобы ты никогда не слышала о ней!

Сердитый разговор прекратился. Джорджи заговорила.

- Похоже, на ссору.

Нэнси согласилась.

- И на пару загадок, - добавила она с улыбкой.

В этот момент она взглянула на наручные часы. Двадцать минут прошли, поэтому она предложила девушкам вернуться в ресторан. Когда они подошли к дереву, на котором сидела парочка, они увидели, что девушка и её спутник ушли.

Бесс вздохнула.

- О-о, я надеюсь, что они решат свои проблемы.

Джорджи добавила:

- И лучше бы им решить эти загадки до того, как они поженятся. Иск и какие-то проблемы с железной птицей вряд ли станут прочной основной для брака!

Обед был очень вкусный. Бесс не смогла удержаться и заказала себе на десерт пирог с орехами пекан.

- Это настоящий южный десерт, а я теперь точно в Мэриленде.

- Не забывай, дорогая кузина, - вставила Джорджи, - что во время Гражданской войны, Мэриленд выступал за Север.

- Меня это не волнует, - сказала Бесс. - Этот пирог чудесен.

Закончив с десертом, Бесс вдруг схватилась за ухо.

- Моя серёжка! Опять выпала! - объявила Бесс, но добавила, что точно знает, где та потерялась. - Когда я переходила через старый мост, я споткнулась на одной из разбитых досок. Ох, я надеюсь, моя серёжка не упала в воду!

Нэнси предложила это проверить, после оплаты счета девушки поспешили обратно к мосту. Нэнси заглянула под перила с одной стороны.

- Вон она! – показала она остальным. - На илистом берегу.

Она легла на мост, свесив голову и плечи. Затем она потянулась вперёд, стараясь дотянуться до серёжки рукой. Но у неё никак не получалось коснуться её.

- Подержи меня за ноги, Джорджи, чтобы я могла вытянуться дальше, - попросила Нэнси.

- Хорошо.

Тем временем Бесс, стоя на краю скользкой насыпи, беспокойно наблюдала за этими манипуляциями. Вдруг она услышала топот бегущих ног и посмотрела вверх. В сторону моста спешила рыжеволосая девушка, которую они видели раньше.

- Подожди! – крикнула ей Бесс, переживая, что неустойчивая конструкция не выдержит вес троих человек.

Но девушка не обратила внимания. Она влетела на мост и побежала, как раз когда Нэнси удалось схватить серёжку. В этот момент опора моста заскользила по откосу. Потеряв равновесие, все трое упали с моста!

Глава 2. Корабль-призрак

Бесс вскрикнула, когда три девушки приземлились на грязный склон под мостом. Нэнси и Джорджи сумели ухватиться за низкий кустарник, но рыжеволосая девушка покатилась к воде. Нэнси быстро протянула руку и схватила её за руку.

- С вами всё в порядке? - крикнула Бесс девушкам, которые наконец поднялись на ноги.

Нэнси попыталась улыбнуться.

- Уверена, выглядим мы не лучшим образом, но, по крайней мере, мы в целости и сохранности.

Странная молодая женщина не произнесла ни слова, пока они не вернулись в сад ресторана Белая Мельница. Затем она сказала:

- Я должна была понять, что мост не безопасен. Наверное, мой вес оказался последней каплей. Пожалуйста, простите меня.

- Не волнуйся, - ответила ей Бесс, затем добавила с сожалением, - Нэнси, я не должна была позволять вам рисковать из-за моей серёжки. Я так тебе благодарна.

Джорджи заявила, что если в этой аварии и была чья-то вина, то это вина владельцев ресторана.

- Нужно сообщить им, - сказала Нэнси. Обращаясь к

незнакомке в испачканной одежде с заплаканным лицом, Нэнси спросила, могут ли они что-нибудь сделать для неё.

- Нет, спасибо, - последовал ответ.

Бесс, которую заинтриговала ссора девушки с её женихом, попыталась вызвать её на откровенность. Улыбаясь, она сказала:

- Может быть, моя подруга Нэнси Дрю сможет помочь Вам как-то ещё. Она детектив.

Молодая девушка выглядела испуганной, но ничего не рассказала о себе и не назвала своё имя. Она снова повторила: “Спасибо, не надо”, но вдруг у неё вырвалось:

- Ах, что я сделала со своей жизнью! Что ж, до свидания. Я так Вам благодарна, что Вы спасли меня от падения в воду, Нэнси.

С этими словами она поспешила через сад и скрылась где-то около ресторана.

Окончательно запутавшиеся, Нэнси и её подруги шли к зданию ресторана. Они услышали, как отъехала машина, и предположили, что за рулём была та самая девушка.

Бесс была недовольна.

- Мы столкнулись с настоящей романтической тайной, но так никогда и не узнаем разгадку.

Джорджи серьёзно посмотрела на кузину.

- Я тебе удивляюсь. Что там произошло у девушки, это её личное дело. Почему она должна довериться нам?

Её двоюродная сестра вздохнула, но не сказал больше ни

слова на эту тему. Нэнси направилась прямиком к менеджеру ресторана и рассказала ему о происшествии на мосту. Мужчина долго извинялся, объясняя, что собирался закрыть его до тех пор, пока не будет сделан ремонт.

- Я был так занят, что, боюсь, это просто вылетело у меня из головы. Я заплачу за ущерб, - быстро добавил он.

Нэнси и Джорджи ответили, что в этом нет необходимости. Они взяли свои сумки из машины и пошли в дамскую комнату, чтобы умыться и надеть чистую одежду.

Когда они снова вышли на улицу, все уселись в машину и продолжили путь к Туманному Озеру. Уже вечерело, когда они прибыли в небольшой, старый городок. В нём была одна главная улица и несколько улиц поменьше, отходящих от неё.

- Папа просил уточнить, были ли доставлены в коттедж Бейкера баллоны с газом, - сообщила Нэнси.

Она медленно ехала по улице и наконец заметила тёмное здание с вывеской: ТОПЛИВНАЯ КОМПАНИЯ БРАТЬЕВ СТЕРН. В задней комнате горел свет.

- Может быть, там сторож, - сказала Нэнси и свернула к зданию.

Девушки вышли из машины, и Нэнси постучала в заднюю дверь. Через несколько минут им открыл пожилой человек, который с удивлением посмотрел на них.

- Закрыто, - лаконично бросил он.

- Я знаю, - сказала Нэнси. - Я только хотела задать вопрос.

Вы недавно доставляли газ в коттедж Бейкера?

- Конечно, нет, - ответил он. - Коттедж заперт на зиму.

Нэнси объяснила, что кто-то арендовал его на пару недель, и она приехала, чтобы открыть дом.

- Нам обязательно нужен газ, - настаивала она. – Возможно ли, чтобы кто-нибудь привёз туда баллон сегодня вечером?

- Нет, - коротко ответил мужчина. - Вероятно, позади коттеджа вы сможете найти дрова. Слушайте! Последнее, что я стал бы делать, это везти туда газ на ночь глядя. Если бы вы знали то, что знаю я, вы бы держались подальше от этого места.

Бесс в смятении вскрикнула.

- Что не так с этим местом? - спросила она со страхом.

- Не собираюсь ничего говорить. Спросите Генри Винча, - ответил мужчина.

Нэнси обхаживала его ещё несколько минут, но он был твёрд в своём нежелании что-либо объяснять. Нэнси вернулась к машине и выехала на улицу.

Бесс тут же запричитала.

- Нэнси, я не хочу приближаться к этому коттеджу сегодня вечером. Даже за миллион долларов!

Джорджи усмехнулся.

- Ничего не бойся. Мы достаточно отважны, чтобы защитить тебя.

Нэнси обратила внимание Бесс на аккуратный белый кар-

касный дом с вывеской: "СДАЮТСЯ КОМНАТЫ".

- Выглядит неплохо, - сказала она. - Это, должно быть, тот гостевой дом, о котором говорил папа.

Нэнси подъехала к дому, и девушки пошли поинтересоваться, есть ли свободные комнаты. Дом принадлежал миссис Хоскинг. Она была очень дружелюбна, а её дом был в идеальном состоянии.

Миссис Хоскинг сказала:

- Да, у меня есть большая передняя комната на втором этаже с тремя кроватями. Скажите, вы путешествуете?

- Вроде того, - ответила Нэнси. – Мы привезли ключ человеку, который арендовал коттедж Бейкера. И мы хотели бы найти мистера Винча.

Миссис Хоскинг вздрогнула.

- Я могу сказать вам, где Генри – он в гостях у своего брата в Риджтоне. Но послушайте, девочки, не стоит вам ходить в этот коттедж - особенно ночью. Пару дней назад Генри ворвался сюда белый, как привидение. Хотя он не тот человек, которого легко напугать. Он объявил, что видел пропавший корабль.

- Пропавший корабль? Почему это его напугало? - спросила Нэнси.

Миссис Хоскинг объяснила, что в начале века в роще у дальнего края озера была большая площадка для пикника. Прогулочный корабль перевозил туда людей.

- Однажды ночью корабль дал течь и быстро пошёл ко дну.

Все находившиеся на борту оказались в ловушке и утонули.

- Какой ужас! - прошептала Бесс.

- После этого, - продолжала миссис Хоскинг, - та площадка для пикника стала непопулярной, и скоро уже никто туда больше не ездил.

- Но какое это имеет отношение к настоящему? - спросила Джорджи.

Голос миссис Хоскинг превратился в шёпот.

- Многие говорят, что в последнее время злополучный корабль с пассажирами часто появляется в туманную погоду возле той самой рощи.

Бесс сжалась.

- Это звучит совершенно жутко.

- Да, - сказала миссис Хоскинг. - И даже больше. Я знаю Генри Винча всю свою жизнь. Если он говорит, что видел этот старый корабль, значит, он, действительно, его видел. Прошу вас, девушки, держитесь подальше от этого места.

Нэнси улыбнулась.

- Мы ценим Вашу заботу, - сказала она. - Не беспокойтесь, миссис Хоскинг. Мы вернёмся. Пожалуйста, скажите, как добраться до коттеджа Бейкера.

Миссис Хоскинг неохотно дала указания. Девушкам нужно поехать вниз по главной улице, затем свернуть в грязный переулок, который ведёт вниз, к озеру.

По дороге Бесс увидела небольшой продуктовый магазин, который был открыт, и попросила Нэнси остановиться, что-

бы купить что-нибудь съедобное.

- Уверена, мы все проголодаемся, прежде чем доберёмся до постелей. Помните, у нас был очень ранний ужин.

Усмехнувшись, Нэнси остановилась. Когда Бесс вернулась из магазина, она несла большую сумку, в которой, как она сообщила, лежали молоко, какао, печенье и бутерброды с ветчиной. Нэнси и Джорджи хотели было подразнить её, но сдержались. Возможно, Бесс была права, и все они проголодаются перед сном.

К этому времени стемнело. Нэнси ехала медленно, поэтому ей удалось не проскочить нужный им переулок. Она повернула налево, и они проехали ещё около мили, прежде чем оказались около крутого берега большого овального озера. Все дома, казалось, были закрыты. Девушки нигде не видели света.

Переулок разветвлялся и уходил налево и направо вдоль края утёса. Миссис Хоскинг сказала Нэнси держаться левой дорожки, которая шла среди деревьев к ряду коттеджей. Проехав два из них, они оказались около дока и небольшого магазина Генри Винча. Пока они ехали дальше, Бесс нервно поглядывала на воду, опасаясь увидеть странное появление корабля с отдыхающими, но всё было спокойно. Они миновали ещё два коттеджа, а, когда подъехали к третьему, Нэнси заглушила мотор.

- Вот и он, - сказала она.

С проезжей дороги среди елей и берёз к коттеджу Бейке-

ра, стоящему рядом с озером, вела узкая тропинка. Девушки достали фонарики и пошли вниз по тропинке. Не успели они далеко уйти, как с удивлением услышали за собой шаги. Помня предупреждение миссис Хоскинг, они повернулись и направили фонари на приближающуюся фигуру.

У Нэнси от неожиданности перехватило дыхание.

- Снова эта таинственная девушка!



Это, действительно, была молодая девушка из ресторана Белая Мельница!

На ней был надет светлый плащ, голову закрывал платок, из-под которого выглядывала прядь вьющихся рыжих волос. У Нэнси промелькнула мысль. Может ли это быть Сесили Кёртис?

Незнакомка уставилась на них в изумлении. С минуту она постояла, не говоря ни слова, потом вдруг повернулась и побежала вверх по тропинке.

- Сесили! Вы Сесили? – крикнула ей в след Нэнси.

Убегающая фигура остановилась и обернулась. На её лице отразился ужас, когда она воскликнула:

- Вы не сможете отговорить меня от того, чтобы забрать детей!

В следующее мгновение она бросилась прочь и исчезла из виду.

Глава 3. Обознались

Когда расстроенная девушка исчезла в темноте, Нэнси, Бесс и Джорджи всё ещё стояли на месте. Они были в полном недоумении. Была ли рыжеволосая молодая женщина,

которую они видели в ресторане Белая Мельница, Сесили Кёртис?

- Но почему она убежала от нас? - спросила Бесс.

- И что она кричала про детей? - добавила Джорджи.

Нэнси напомнила кузинам, что они только предполагают, что молодая женщина и есть Сесили Кёртис.

- Так или иначе, скоро мы это узнаем. Становится поздно.

Когда девушки подошли к коттеджу на берегу озера, они посмотрели на его противоположный берег, он был примерно в полумили от них. Густой туман застилал его. Нэнси подумала, что там могут быть горячие источники, которые и были причиной необычно тяжёлого пара. Показалась луна и осветила несколько коттеджей справа от них.

Внезапно Бесс сказала:

- Посмотрите на утёс примерно на полпути к дальнему концу озера! В том большом доме горит свет на втором этаже. Кто-то остановился там!

- Может быть, - заметила Джорджи, - в нём можно жить круглый год.

Пока Нэнси открывала дверь в коттедж Бейкера, Бесс заметила:

- Есть здесь что-то зловещее. Я буду рада вернуться в город.

Джорджи одёрнула её:

- Только не придумывай ничего.

- Ну, если я что-то выдумываю, - возразила Бесс, - то де-

лаю это не на пустом месте. Миссис Хоскинг советовала нам не ехать сюда, а Генри Винч, далеко не зайчишка-трусишка, был напуган так, что покинул озеро.

Нэнси засмеялась.

- По крайней мере, с коттеджем Бейкера всё в порядке. В нём нет никаких призраков!

Она обвела фонариком помещение. Гостиная-столовая протянулась вдоль фасада дома и была обставлена удобной мебелью. Книги и журналы лежали на низких столиках, а огромный камин придавал комнате уютную домашнюю атмосферу. Джорджи заметила керосиновую лампу и с помощью спичек, обнаруженных на каминной полке, зажгла её.

- Как тут уютно! - воскликнула Бесс. - Держу пари, что здесь чудесно летом, можно купаться и кататься на лодках и всякое такое. Но зачем кто-то, скажите на милость, захотел поселиться здесь в одиночку в это время года?

- Золотая осень красива, - ответила Джорджи. - Может быть, кому-то просто нравится смотреть, как кружатся и падают листья.

Коттедж был в идеальном порядке, но кровати были не застелены, никакой еды не было. Нэнси развела костёр в дровяной печи на кухне, и Бесс приготовила какао. Джорджи развела огонь в камине, и вскоре в домике стало теплее. Ожидая Сесили, девушки разговаривали обо всём случившемся, и решили, что день был полон сюрпризов.

Наконец Нэнси посмотрела на часы.

- Оказывается, уже десять часов, а Сесили ещё нет!

- Что будем делать? - спросила Бесс. - Мы не можем сидеть так всю ночь.

Нэнси вдруг предложила:

- Почему бы нам не переночевать здесь? Сесили может приехать совсем поздно.

Все согласились с предложением, хотя Бесс пошла на это с явной неохотой. Джорджи предложила съездить обратно в город и сказать миссис Хоскинг, что у них изменились планы.

- А я пока постелю кровати, - предложила Бесс.

- И если вы не возражаете, - сказала Нэнси, - я хотела бы осмотреться вокруг.

Бесс попросила её быть осторожной. Нэнси сказала, что она не пойдёт далеко.

- Я только спущусь к доку Генри Винча.

Она подъехала вместе с Джорджи, вышла из машины и пошла вниз по тропинке к причалу. С одной стороны стоял большой эллинг, и при лунном свете, освещающем окна, Нэнси могла видеть катера, лодки и каноэ. На другой стороне причала расположился кондитерский магазин и жильё мистера Винча за ним. С причала Нэнси могла чётко видеть всё озеро - коттеджи, большой дом на утёсе и окутанный туманом противоположный берег озера.

Юная сыщица улыбнулась. “Хотела бы я, чтобы этот фантом появился! Хочу понять, на что он похож”.

Но никаких признаков какого-либо призрачного судна не было, и, наконец, Нэнси отправилась обратно к коттеджу по тропинке вдоль озера. Она услышала шум подъезжающей машины, ей стало интересно, возвращается ли это Джорджи или приехала Сесили Кёртис. Она поспешила к дороге, чтобы выяснить это.

Автомобиль оказался её собственным, из него вышла Джорджи. Она привезла немного еды, которую миссис Хоскинг дала ей на завтрак.

- Я заплатила за еду, - сказала Джорджи, - а также достаточно, чтобы она оставила за нами комнату.

- Ты правильно сделала, - согласилась Нэнси.

- Нам лучше забрать вещи, - сказала Джорджи. Они вынули их из багажника, заперли машину, затем обе девушки молча зашагали вниз по лесной тропинке. Они были примерно на полпути к коттеджу, когда вдруг услышали мягкий шорох в кустах на вершине склона. В следующий момент что-то чёрное пронеслось мимо них!

Девочки отпрыгнули в сторону, не понимая, что бы это могло быть.

- Какое-то животное, наверное, - сказала Нэнси. - Мы, должно быть, напугали его.

Она едва успела это произнести, когда раздался высокий, ясный голос:

- Сатин, иди сюда!

Нэнси и Джорджи повернулись. Кто-то шагал по тропин-

ке. Должно быть, Сесили!

Девушки поставили свои сумки и шагнули вперёд, чтобы поприветствовать её. Нэнси крикнула: “Привет”, направляя свой фонарик наверх.

Это снова была девушка из ресторана Белая Мельница! Но на этот раз на ней не было плаща и шарфа. У неё был тот же наряд, который они видели в ресторане, она несла два чемодана.

- О-о, привет! - сказала она приветливо. – Какой приятный сюрприз! Вы отдыхаете здесь?

Нэнси и Джорджи были сбиты с толку. Девушка не узнала их? И зачем она снова переоделась?

- Вы Сесили Кёртис? - спросила Нэнси, когда девушки поспешили к ней на помощь.

- Да, это я. Но как вы узнали?

Нэнси, хотя и сбитая с толку, решила не задавать вопросы, но она успела заметить, что девушка ещё не носила обручального кольца. Она представилась и представила Джорджи.

- Мистера Винча нет в городе, поэтому мы приехали, чтобы открыть для вас коттедж.

- Как чудесно! – обрадовалась Сесили.

- Кто такой Сатин? - спросила Джорджи, взяв один из чемоданов.

- Мой большой чёрный кот. Я поставила его переноску на землю, и она открылась. Он выскочил из неё, словно молния.

Нэнси хихикнула.

- Он пролетел прямо мимо Джорджи и меня.

Сесили остановилась, как вкопанная.

- Я только что узнала вас! Было так темно, и я была так удивлена, что не поняла, что именно вас я встретила в Белой Мельнице. Представляете! Особенно после того, как ты спасла меня, Нэнси! Но там вас было трое. Что случилось с третьей девушкой?

- Бесс Марвин в коттедже готовит постели, - улыбнулась Нэнси. - Теперь, когда ты здесь, мы, наверное, вернёмся в город.

- О-о, я буду рада, если вы останетесь, - заявила Сесили. - Действительно, буду! Сказать по правде, я чувствую себя довольно одиноко.

- Тогда мы с удовольствием останемся! - согласилась Нэнси.

В это время все трое вошли в коттедж. Бесс тут же воскликнула:

- Я так рада, что ты здесь, Сесили! Мы страшно волновались. Почему ты не осталась в первый раз?

Сесили с удивлением уставилась на неё.

- В первый раз? Я не была здесь раньше.

Теперь была очередь Бесс выглядеть озадаченной.

- Значит, это не тебя мы встретили в лесу по пути сюда несколько часов назад?

Сесили покачала головой.

- Если вы думали, что видели меня, должно быть, у меня тут где-то есть двойник. - Она сменила тему. – Добраться сюда было ужасно сложно. Автобус привёз меня в городок Туманное Озеро из Балтимора, и я пыталась поймать такси, чтобы приехать сюда, но желающих не было. Наконец, один человек согласился довезти меня до конца переулка. А оттуда я тащила эти чемоданы и моего кота весь остаток пути.

- Бедняжка! - сочувственно сказала Бесс.

Нэнси, Бесс и Джорджи молча согласились не заговаривать об услышанном разговоре Сесили и её жениха. Однако, если бы она захотела рассказать им, они были бы благодарными слушателями!

Нэнси спросила:

- Может, нам стоит поискать Сатина?

Сесили кивнула, и все четверо взяли фонарики и вышли на улицу. Нэнси отдала ключ Сесили, которая заперла дверь коттеджа. Девушки начали поиски. Сесили звала кота по имени, но он так и не появился.

- О-о, Боже! - вздохнула Сесили. – Сатин - это такое утешение для меня. Я просто умру, если он не вернётся.

Не будучи уверенными, где искать дальше, девочки повернули направо. Они прошли мимо соседних коттеджей, потом мимо причала Генри Винча и продолжили путь вдоль озера в сторону каменного дома на вершине утёса. Сесили продолжала мягко звать своего любимца. Наконец Джорджи заметила два светящихся глаза, выглядывающих из-за дере-

ва и прошептала Сесили:

- Могу поспорить, это Сатин!

- Сюда, кис, кис, кис! - тихо позвала Сесили. - Иди сюда, Сатин!

Неохотно большой чёрный кот подошёл к ней. Она подхватила его на руки и ласково погладила.

В вечерней тишине леса Нэнси услышала странный звук.

- Слушайте! - быстро сказала она.

Все неподвижно замерли. Среди щебетания бесчисленного множества сверчков и уханья совы, девушки услышали механический шум. Он раздавался недалеко от них. Что бы это могло быть?

Глава 4. Душераздирающий крик

Девушки внимательно прислушивались к несмолкающему странному шуму. Он был приглушён.

- Это, должно быть, машина, - заметила Нэнси. - Но какая и где?

- Возможно, это всего лишь насос, - разумно предположила Джорджи.

Бесс выразила сомнение.

- Я думала, насосы издают гораздо больше шума.

- Давайте попробуем найти источник шума, - предложила

Нэнси. – Кажется, он где-то близко.

Девушки обыскали лесистый обрывистый берег, а также прошли немного вдоль него в обе стороны, но не нашли объяснения. Озадаченные, они вернулись на берег.

Нэнси взглянула на большой каменный дом. Свет в нём по-прежнему горел. Может быть, машина внутри? Может быть, этот звук принёс ветер? Обдумывая всё это, она вдруг поняла, что в дверном проёме виден силуэт мужчины.

- Там кто-то есть, - сообщила Нэнси остальным. - Должно быть, он увидел наши фонари.

Джорджи засмеялась.

- Полагаю, он думает, что мы грабители!

Сесили никак не комментировала происходящее, но смотрела на дом словно зачарованная. Нэнси, видя, что та нахмурилась, вспомнила замечание отца о том, что у Сесили была интересная история. Что это за история? И имеет ли большой каменный дом какое-либо отношение к приезду девушки на озеро?

- Пойдём! – позвала Бесс.

- Хорошая идея, - согласилась Сесили. – Интересно… - Она замолчала и отвернулась.

Подруги не стали требовать каких-то объяснений, но все они чувствовали, что Сесили, хотя и достаточно доброжелательна, была довольно скрытной. Нэнси, однако, упрекнула себя, напомнив, что нет никакой причины, почему Сесили должна немедленно начать откровенничать с ними о своих

личных проблемах.

Мужчина вошёл в дом, и через несколько минут шум прекратился. Девочки подумали, что он, должно быть, выключил машину, которая издавала заинтересовавший их звук. Ещё через несколько минут большой каменный дом погрузился во тьму, и Нэнси предположила, что его обитатели легли спать.

Девушки осторожно направились обратно в коттедж, открыли дверь и вошли внутрь. Бесс не в силах бороться с любопытством, спросила Сесили, приехала ли она на озеро, чтобы провести поздний отпуск.

- Почему… да, - буркнула Сесили. Она зевнула. - Если вы не возражаете, я, пожалуй, пойду спать. У меня был утомительный день.

Все согласились, что это было, действительно, так. День был не только утомительным, но, видимо, очень тревожным. Было решено, что Сесили и Нэнси лягут спать в одной из двух спален, а Бесс и Джорджи - в другой. Кот Сатин очень комфортно устроился на подушечке, вытащенной из одного из чемоданов Сесили. Мягкий, пушистый зверёк, убаюканный теплом камина, начал мурлыкать и сразу заснул.

Девушки перекусили, а затем отправились спать. Нэнси заснула, едва коснувшись подушки, но была грубо разбужена пронзительным женским криком на улице. Она и Сесили подскочили в одно мгновение, потом спрыгнули с кровати и бросились в гостиную. Крики продолжались, Бесс и Джор-

джи тоже выбежали из комнаты, и все четверо выскочили из коттеджа.

- Кто это? Где она? - спросила Бесс, опасливо вглядываясь в темноту вокруг.

Крики, казалось, раздаются из леса прямо перед коттеджем. Девушки ничего не могли видеть, поэтому Нэнси бросилась обратно в дом за своим фонариком и осветила деревья.

Вдруг раздался шелест листвы, и огромная птица взлетела со своего насеста на ветвях дуба. Она пролетела прямо рядом с девушками, затем взмыла над озером.

Нэнси засмеялась.

- Ну, мы и опростоволосились. Это гагара. Я только что вспомнила, что их крики можно легко принять за женский плач.

- Чёрт возьми! - сказала Джорджи с отвращением. – Что только не будило меня, но никогда ещё это не была сумасшедшая старая птица!

Когда девушки вернулись в коттедж, черный кот лениво поднялся, выгнул спину и широко зевнул. Бесс захихикала.

- Сатин, ты единственный среди нас, кто знает разницу между криком птицы и женщины!

Сатина снова уложили, дом был заперт, и девочки разошлись по кроватям. Нэнси не удалось сразу уснуть, и она заметила, что Сесили, казалось, тоже не могла угомониться. Юная сыщица, однако, подумала, что лучше пока не заво-

дить разговоров с новой знакомой, и, наконец, заснула.

Через некоторое время Нэнси проснулась снова, на этот раз под громкое мяуканье. Ей стало интересно, что же побеспокоило кота, она проверила, спит ли Сесили. Оказалось, что рыжеволосой девушки не было в постели.

Сначала Нэнси предположила, что та пошла успокоить Сатина, но мяуканье не прекращалось, и Нэнси, наконец, встала с кровати. К своему изумлению, она обнаружила, что Сесили не было в коттедже. Кот мяукал и скрёбся в дверь.

Нэнси подумала: "Должно быть, Сесили не спалось, и она вышла подышать воздухом". Подумав, что она сможет утешить девушку, Нэнси тихонько вышла на улицу, но оставила Сатина в коттедже.

Ярко светила луна, но в её свете Сесили нигде не было видно. Встревоженная, Нэнси мягко позвала девушку по имени. Ответа не последовало.

"О, Боже, надеюсь, она не сбежала! – рассуждала Нэнси. - Может быть, наше присутствие здесь беспокоило её. Но она казалась искренней, прося нас остаться".

Осенённая догадкой, Нэнси вернулась в коттедж. Чемоданы Сесили были на месте, тут же на стуле лежала аккуратно сложенная пижама. Значит, она переоделась в верхнюю одежду! Нэнси быстро надела брюки и свитер. Она взяла фонарик и снова поспешила наружу. На мгновение ей захотелось разбудить Бесс и Джорджи, но она решила не тратить

драгоценное время. Она остановилась на несколько секунд, пытаясь понять, в каком направлении могла пойти Сесили.

“По дороге в город? - спросила себя Нэнси. Она отвергла эту идею, потому что девушка не взяла свой багаж. - И я не вижу, чтобы она была на берегу озера”.

Вдруг юная сыщица вспомнила, как была заворожена Сесили большим каменным домом, возле которого они услышали странный гудящий звук.

“Может быть, Сесили вернулась туда из любопытства. Во всяком случае, там я и начну поиски”.

Через лес недалеко от воды шла тропинка, ведущая прямо к подножию утёса. Нэнси пошла по ней, внимательно ища пропавшую девушку и зовя её по имени. Она не увидела Сесили и не получила ответа.

Нэнси шла дальше и дальше и в скором времени тропинка свернула в сторону от озера и пошла прямо вверх по крутой насыпи. Густой лес не пропускал блестящий лунный свет, и Нэнси включила фонарик. Она снова остановилась в нерешительности, выбирая, куда идти дальше. Тропа вела к большому дому, и если он был целью Сесили, возможно, она выбрала её.

“Проверю", - решилась Нэнси.

Она прошла примерно полпути вверх по склону, как вдруг её сердце пропустило удар, у неё перехватило дыхание. Сбоку от тропинки лежала пропавшая девушка, её тело было нелепо изогнуто!

- О-О, Сесили! - воскликнула Нэнси, бросаясь к неподвижной фигуре.

Она проверила у Сесили пульс и поняла, что она жива. На виске лежащей без сознания девушки была большая опухоль. Она упала и ударилась головой? Или, что ещё хуже, кто-то напал на неё и ударил по голове?

Нэнси осторожно оглянулась по сторонам и прислушалась. На верху крутой тропинки она заметила короткое толстое бревно, перегородившее проход на вершину утёса. Но никаких признаков жизни не было.

“Нужно привести Сесили в чувство”, - подумала Нэнси. Она сбежала вниз к озеру и намочила чистый носовой платок, затем поспешила обратно. Протирая лицо потерявшей сознание девушки, она услышала, как треснула ветка на утёсе над ней.

Нэнси глянула вверх. К её ужасу тяжёлое бревно на огромной скорости катилось вниз по тропинке прямо на них!

Глава 5. Железная птица

Нельзя было терять ни секунды. Нэнси схватила беспомощную девушку и откатилась с тропинки вместе с ней. Бревно промчалось мимо, задев плечо Нэнси. Мгновение спустя она услышала, как оно с глухим стуком выкатилось

на пляж, а затем с плеском упало в воду.

Нэнси облегченно вздохнула, в этот момент её спутница шевельнулась и открыла глаза.

- Сесили, с тобой всё в порядке? - спросила Нэнси с тревогой.

Мгновение девушка выглядела растерянной, потом ответила “да”, и села.

- Я ужасно рада, что всё обошлось! – обрадовалась Нэнси.

Юная сыщица потёрла ушибленное плечо и задумчиво посмотрела наверх. Она не могла понять, почему скатилось бревно, и вспомнила, что она слышала, как треснула ветка. Неужели кто-то намеренно сбросил бревно на них? Наверху никого не было видно, и теперь уже не было никаких шансов найти ответ на её вопрос.

- О-О, Нэнси! Ты уже дважды меня спасаешь! - слабо произнесла Сесили. - По-пожалуйста, помоги мне вернуться в коттедж, и я расскажу, почему я сюда приехала.

Пострадавшей девушке было трудно идти, но Нэнси твёрдо поддерживала её, и они медленно брели через лес. Когда девушки дошли до коттеджа, уже светало.

Тем временем Бесс и Джорджи были разбужены мяукающим котом и ужасно беспокоились о пропавших девушках.

- Что произошла? – потребовала объяснений Бесс. - Вы обе ужасно выглядите!

Кузины пришли в ужас, узнав, что на Сесили напали.

- Конечно, я не уверена, что на меня напал человек, - быстро сказала Сесили. - Я-я просто помню шум и ... – её голос оборвался.

Бесс, понимая, насколько девушка измучена, посоветовала ей не разговаривать.

- Вы с Нэнси поспите. Когда проснётесь, я уже приготовлю завтрак.

Все согласились, и уже через несколько минут девушки уснули. Был десятый час, когда девушки встали и были готовы распробовать замечательную еду, приготовленную Бесс. Сесили сказала, что чувствует себя прекрасно, несмотря на шишку на голове.

После того, как они поели, она улыбнулась и сказала:

- Вы все были так добры ко мне. Я знаю, что могу полностью вам доверять, поэтому я раскрою вам два больших секрета. Первый касается железной птицы.

Нэнси, Бесс и Джорджи с нетерпением подались вперёд. Сесили объяснила, что её история восходит ещё к Гражданской войне. В то время семья её отца была богатой, и поговаривали, что они успели спрятать богатство до начала военных действий.

- Я почти ничего не знаю о моём прапрадедушке, за исключением того, что он был северянином и его звали Уильям. Он и его жена утонули, пытаясь бежать из Нового Орлеана в начале войны. Их трехлетняя дочь Амелия была спасена, её поместили в детский дом. Чиновники говорили, что

ребёнок помнил только своё имя и то, что она жила в "большом доме Паддинг Стоун на озере"! Кроме того, Амелия носила на шее цепочку с половинкой золотого медальона. В медальоне лежал листочек тонкой бумаги. Записка гласила: "*Уилл, я спрятал твою половину сокровища. Указания в железной птице. Твой брат Саймон*".

Сесили рассказала, что, становясь старше, Амелия пыталась отыскать свои корни и, конечно, сокровище, но безуспешно.

- Конечно, в те дни было утеряно или уничтожено множество документов. Позже Амелия вышла замуж за Роберта Кёртиса. Мой отец - их внук.

Сесили выглядела задумчиво.

- Я едва помню, как папа рассказывал маме историю, которую Амелии сообщили сотрудники приюта. Он тоже пытался найти сокровище, но у него ничего не вышло!

Сесили объяснила, что её собственные родители умерли, когда ей было семь лет. С тех пор её опекала старенькая кузина её матери. После её смерти несколько лет назад Сесили была предоставлена самой себе.

- По крайней мере, - сказала она, - у меня всё ещё есть половина медальона моей прабабушки, и я решила сама найти сокровище, если это возможно.

- И ты приехала сюда в поисках железной птицы? - спросила сильно заинтригованная Нэнси.

- Да. Я изучила множество карт, пытаясь найти разгадку.

Наконец я наткнулась на очень старую карту, и нашла название Озеро Паддинг Стоун. Я продолжила поиски и выяснила, что Туманное Озеро и есть то самое место. Название было изменено.

- Как интересно! - сказала Бесс.

Джорджи добавила:

- И ты веришь, что железная птица может быть связана с тем каменным домом, о котором помнила Амелия? И что они оба находятся где-то здесь?

Сесили кивнула.

- Интуиция мне подсказывает, что всё так и есть. Дом на утёсе построен из камня и выглядит довольно старым. Поэтому вчера вечером я решила пойти туда и хорошенько осмотреть это место поближе. - Она печально улыбнулась. – Не очень-то далеко я продвинулась.

Сесили встала и пошла к своему чемодану. Из него она достала половину небольшого медальона в форме сердечка и записку Саймона.

Мысли проносились в голове у Нэнси. Она вспомнила другую рыжеволосую девушку и спросила Сесили, есть ли у неё похожая на неё родственница.

- Может быть, та девушка, которую мы видели, прячется здесь, потому что она ищет то же, что и ты!

- Я не знаю никого, кто был бы похож на меня, - ответила Сесили. - У меня нет близких родственников, но могут быль дальние родственники, которых я даже не знаю.

Вдруг Сесили сменила тему.

- Теперь, когда я здесь, и происходят все эти странные вещи, признаюсь, я боюсь оставаться одна. Возможно ли, чтобы вы остались здесь и помогли мне разгадать эту тайну?

Вся троица усмехнулась, и Нэнси сказала:

- С огромным удовольствием. А как насчет вас, Бесс, Джорджи?

- Я слишком заинтригована, чтобы уехать сейчас, - ответила Бесс, а Джорджи добавила:

- Думаю, Сесили, что вам с Нэнси потребуется сильный, подготовленный человек рядом, чтобы быть настороже. Я с этим отлично справлюсь!

- Замечательно! - сказала Сесили. - А теперь я хочу рассказать вам вторую мою тайну.

Она объяснила, что была помолвлена с молодым человеком по имени Нико Ван Дайк.

- Он поп-певец, и у него есть своя небольшая группа, Летучие голландцы.

- О-о, мне нравится их музыка, - сказала Бесс, переглядываясь с Нэнси и Джорджи. Теперь они поняли, почему молодой человек, который был с Сесили, показался им знакомым. Они видели фотографию Нико в газетах и журналах.

Сесили продолжила:

- Нико только становится известным, главным образом из-за его последней песни. Опросы показывают, что она стала хитом, но загадка состоит в том, что его вознаграждение (ро-

ялти) не соответствуют его популярности. Нико судится со звукозаписывающей компанией, которая удерживает его долю прибыли.

- Ну, я думаю, он совершенно прав, - сказала Джорджи с негодованием.

Сесили сказала, что компания отрицает какие-либо махинации.

- Я чувствую, что мы с Нико не должны жениться, пока это дело не разрешится. После погашения кредитов, которые он брал на учебу в колледже и изучение музыки, у него осталось совсем мало денег. У меня есть работа в Новом Орлеане, но, конечно, когда я выйду замуж за Нико, я хочу ездить вместе с ним, а сейчас мы просто не можем себе это позволить.

- Это ужасно! - заметила Бесс.

Сесили кивнула.

- Возможно, глупо с моей стороны возлагать слишком большие надежды, но я подумала, что если бы я только могла найти сокровище, тогда всё было бы в порядке, и мы с Нико могли бы пожениться.

- Где он сейчас? - спросила Нэнси.

- В Балтиморе. Он попросил меня встретиться с ним в ресторане Белая Мельница, - глаза Сесили наполнились слезами. - Он умолял меня поехать с ним в Балтимор и сыграть там свадьбу. Когда я отказалась, он рассердился и обвинил во всём железную птицу. Я была ужасно расстроена. Я хочу попробовать дозвониться до него по телефону. Может быть,

вы подбросите меня в город, пожалуйста?

- Без проблем, - ответила Нэнси. - Если мы остаёмся здесь, нам нужны запасы еды и топлива. Кроме того, мне надо позвонить папе и сказать ему, что мы задержимся.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.